

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 73

Volume 21

15 March 1978

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 522/78 of 14 March 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 523/78 of 14 March 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 524/78 of 14 March 1978 fixing the import levies on milk and milk products	5
★ Commission Regulation (EEC) No 525/78 of 13 March 1978 amending and consolidating the Annex to Regulation (EEC) No 1687/76 laying down common detailed rules for verifying the use and/or destination of products from intervention	8
★ Commission Regulation (EEC) No 526/78 of 14 March 1978 fixing the average world market price and the indicative yield for soya beans for the 1977/78 marketing year	15
★ Commission Decision No 527/78/ECSC of 14 March 1978 prohibiting alignment on offers of iron and steel products originating in certain third countries	16
Commission Regulation (EEC) No 528/78 of 14 March 1978 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	18
Commission Regulation (EEC) No 529/78 of 14 March 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	19
Commission Regulation (EEC) No 530/78 of 14 March 1978 fixing the import levies on isoglucose	20
Commission Regulation (EEC) No 531/78 of 14 March 1978 altering the import levies on products processed from cereals and rice	22

II <i>Acts whose publication is not obligatory</i>	
Commission	
78/272/EEC :	
★ Commission Decision of 16 February 1978 replacing three members of the Waste Management Committee who have resigned	24
78/273/EEC :	
Commission Decision of 16 February 1978 on the opening of a standing invitation to tender for the export of 100 000 tonnes of rye held by the German intervention agency	25
78/274/EEC :	
Commission Decision of 16 February 1978 on the opening of a standing invitation to tender for the export of 66 000 tonnes of rye held by the Danish intervention agency	27
78/275/EEC :	
Commission Decision of 16 February 1978 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1931/77	29
78/276/EEC :	
Commission Decision of 17 February 1978 fixing the minimum selling prices for butter for the 68th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75	30
78/277/EEC :	
Commission Decision of 17 February 1978 fixing the minimum selling price for skimmed-milk powder for the 12th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 368/77	32
78/278/EEC :	
Commission Decision of 17 February 1978 fixing the maximum amount of special aid for skimmed-milk powder for the sixth individual invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 1844/77	33
78/279/EEC :	
Commission Decision of 17 February 1978 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 146/78, the maximum amounts for the costs of delivery of butteroil as food aid	34
78/280/EEC :	
Commission Decision of 17 February 1978 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 170/78, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid	35
78/281/EEC :	
Commission Decision of 17 February 1978 concerning the issue of import licences for beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	36

Contents (continued)

78/282/ECSC :

★ Commission recommendation of 9 March 1978 to the Governments of the Member States amending Commission recommendation 77/330/ECSC of 15 April 1977, as last amended by recommendation 77/808/ECSC of 23 December 1977, establishing Community surveillance in respect of the importation into the Community of certain iron and steel products covered by the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, originating in third countries	37
---	-----------

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 522/78**of 14 March 1978****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular
Article 13(5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 March
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 March 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	89.67
10.01 B	Durum wheat	122.59 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	80.57 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	82.34
10.04	Oats	78.22
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	79.26 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	81.10 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	88.65 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	137.32
11.01 B	Rye flour	124.57
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	201.06
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	147.08

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 523/78**of 14 March 1978****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2560/77 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 March
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 March 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	2.22	2.22	2.70
10.01 B	Durum wheat	0	11.65	11.65	11.65
10.02	Rye	0	1.30	1.30	1.30
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	3.09	3.09	3.78

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	3.95	3.95	4.81	4.81
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	2.95	2.95	3.59	3.59
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 524/78
of 14 March 1978
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in
particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 2952/77⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 394/78⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules contained
in Regulation (EEC) No 2952/77 to the prices known

to the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 14 (2) of Regulation
(EEC) No 804/68 are hereby fixed as shown in the
Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 March
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 58, 28. 2. 1978, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 March 1978 fixing the import levies on milk and milk products

(u.a./100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	21.28
04.01 A I b)	0120	19.28
04.01 A II a) 1	0130	19.28
04.01 A II a) 2	0140	23.74
04.01 A II b) 1	0150	18.28
04.01 A II b) 2	0160	22.74
04.01 B I	0200	48.76
04.01 B II	0300	103.14
04.01 B IIi	0400	159.39
04.02 A I	0500	15.30
04.02 A II a) 1	0620	91.24
04.02 A II a) 2	0720	125.67
04.02 A II a) 3	0820	127.67
04.02 A II a) 4	0920	137.91
04.02 A II b) 1	1020	85.24
04.02 A II b) 2	1120	119.67
04.02 A II b) 3	1220	121.67
04.02 A II b) 4	1320	131.91
04.02 A III a) 1	1420	20.76
04.02 A III a) 2	1520	28.03
04.02 A III b) 1	1620	103.14
04.02 A III b) 2	1720	159.39
04.02 B I a)	1820	30.00
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 0.8524 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1.1967 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 1.3191 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 0.8524 ⁽¹⁰⁾
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1.1967 ⁽¹⁰⁾
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 1.3191 ⁽¹⁰⁾
04.02 B II a)	2810	33.26
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1.0314 ⁽¹⁰⁾
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1.5939 ⁽¹⁰⁾
04.03 A	3110	187.52
04.03 B	3210	228.77
04.04 A I a) 1	3321	15.00
04.04 A I a) 2	3420	126.15 ⁽¹¹⁾
04.04 A I b) 1 aa)	3521	15.00
04.04 A I b) 1 bb)	3619	126.15 ⁽¹¹⁾
04.04 A I b) 2	3719	126.15 ⁽¹¹⁾
04.04 A II	3800	126.15
04.04 B	3900	155.93 ⁽¹²⁾
04.04 C	4000	127.81
04.04 D I	4120	30.00
04.04 D II a) 1	4410	121.52
04.04 D II a) 2	4510	131.61
04.04 D II b)	4610	211.61
04.04 E I a)	4710	155.93
04.04 E I b) 1 aa)	4834	15.00
04.04 E I b) 1 bb)	4850	168.11

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 2 aa)	4922	127.68 ⁽¹³⁾
04.04 E I b) 2 bb)	5022	127.68 ⁽¹⁴⁾
04.04 E I b) 3	5030	127.68 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 4	5060	127.68 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 5	5120	127.68
04.04 E I c) 1	5210	95.76
04.04 E I c) 2	5250	207.68
04.04 E II a)	5310	155.93
04.04 E II b)	5410	207.68
17.02 A II ⁽¹⁶⁾	5500	18.95
21.07 F I	5600	18.95
23.07 B I a) 3	5700	65.93
23.07 B I a) 4	5800	85.54
23.07 B I b) 3	5900	79.97
23.07 B I c) 3	6000	65.57
23.07 B II	6100	85.54

For notes ⁽¹⁾ to ⁽⁸⁾, see notes ⁽¹⁾ to ⁽⁸⁾ of Council Regulation (EEC) No 823/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968).

⁽⁹⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
b) 6 u.a. ; and
c) 11.91 u.a.

⁽¹⁰⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
and
b) 11.91 u.a.

⁽¹¹⁾ The levy is limited to 7.50 u.a. per 100 kg net weight.

⁽¹²⁾ The levy is limited to 6% of the value for customs purposes.

⁽¹³⁾ The levy is limited to 49.75 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁴⁾ The levy is limited to 69.75 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁵⁾ The levy is limited to 69.75 u.a. per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁶⁾ Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

NB : For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the unit of account referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I of the Common Customs Tariff be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 525/78

of 13 March 1978

amending and consolidating the Annex to Regulation (EEC) No 1687/76 laying down common detailed rules for verifying the use and/or destination of products from intervention

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular Articles 11 (5) and 26 (3) thereof, and the corresponding provisions in other Regulations on the common organization of agricultural markets,

Whereas the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1687/76 of 30 June 1976⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2961/77⁽⁴⁾, specified the particulars to be entered in Sections 104 and 106 of the control copy provided for in Article 10 of Regulation (EEC) No 223/77⁽⁵⁾ which accompanies intervention products with a view to the verification of their use and/or destination ;

Whereas this Annex has been amended many times ; whereas, for the sake of clarity, the version currently

in force should be published in its entirety ; whereas, moreover, paragraph 12 of Part II of the said Annex should be amended for the sake of uniformity of presentation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1687/76 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 51.

⁽⁵⁾ OJ No L 38, 9. 2. 1977, p. 20.

ANNEX

SPECIAL ENDORSEMENTS TO BE ENTERED IN SECTIONS 104 AND 106 OF THE CONTROL COPY

I. Products to be exported in the same state as that in which they were when removed from intervention

For products covered by the provisions referred to below Section 104 of the control copy shall be completed by entering one of the following endorsements:

'for export (Regulation (EEC) No ...)' (number of the Regulation concerned),
 'til udførsel (forordning (EØF) nr. ...)' (nummer på den pågældende forordning),
 'zur Ausfuhr bestimmt (Verordnung (EWG) Nr. ...)' (Nummer der betreffenden Verordnung),
 'destinés à l'exportation (règlement (CEE) n° ...)' (numéro du règlement concerné),
 '(destinati all'esportazione (regolamento (CEE) n. ...)' (numero del relativo regolamento),
 'bestemd voor uitvoer (Verordening (EEG) nr. ...)' (nummer van de betrokken verordening).

1. Article 4 of Commission Regulation No 471/67/EEC of 21 August 1967 laying down the procedures and conditions of sale for paddy rice held by intervention agencies⁽¹⁾.
2. Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 189/68 of 16 February 1968 on certain detailed rules for the disposal of oil seeds bought in by intervention agencies⁽²⁾.
3. Articles 5 and 6 of Commission Regulation (EEC) No 376/70 of 27 February 1970 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies⁽³⁾.
4. Commission Regulation (EEC) No 3389/73 of 13 December 1973 laying down the procedure and conditions for the sale of tobacco held by intervention agencies⁽⁴⁾.
5. Commission Regulation (EEC) No 2320/74 of 10 September 1974 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of beef and veal held by the intervention agencies and intended for export⁽⁵⁾.
6. Commission Regulation (EEC) No 2054/76 of 19 August 1976 on the sale for export to non-member countries of skimmed-milk powder held by intervention agencies and intended for use as feed⁽⁶⁾.
7. Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 on general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁷⁾.
8. Commission Regulation (EEC) No 2311/77 of 20 October 1977 on the sale, at a price fixed in advance, of preserved beef held by intervention agencies and amending Regulation (EEC) No 1687/76⁽⁸⁾.
9. Commission Regulation (EEC) No 2960/77 of 23 December 1977 on detailed rules for the sale of olive oil held by intervention agencies⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 12.

⁽²⁾ OJ No L 43, 17. 2. 1968, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 47, 28. 2. 1970, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 345, 15. 12. 1973, p. 47.

⁽⁵⁾ OJ No L 248, 11. 9. 1974, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17.

⁽⁷⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 269, 21. 10. 1977, p. 26.

⁽⁹⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 46.

II. Products subject to a use and/or destination other than that mentioned under I

1. Commission Regulation (EEC) No 1559/70 of 31 July 1970 laying down conditions for the supply to the animal feedingstuffs industry of fruit and vegetables withdrawn from the market⁽¹⁾:
 - Section 104: 'for processing (Regulation (EEC) No 1559/70)',
'til forarbejdning (forordning (EØF) nr. 1559/70)',
'zur Verarbeitung bestimmt (Verordnung (EWG) Nr. 1559/70)',
'destinés à la transformation (règlement (CEE) n° 1559/70)',
'destinati alla trasformazione (regolamento (CEE) n. 1559/70)',
'bestemd om te worden verwerkt (Verordening (EEG) nr. 1559/70)'.
2. Commission Regulation (EEC) No 1562/70 of 31 July 1970 laying down conditions for the supply to the distilling industry of certain fruit withdrawn from the market⁽²⁾:
 - Section 104: 'for processing (Regulation (EEC) No 1562/70)',
'til forarbejdning (forordning (EØF) nr. 1562/70)',
'zur Verarbeitung bestimmt (Verordnung (EWG) Nr. 1562/70)',
'destinés à la transformation (règlement (CEE) n° 1562/70)',
'destinata alla trasformazione (regolamento (CEE) n. 1562/70)',
'bestemd om te worden verwerkt (Verordening (EEG) nr. 1562/70)'.
3. Commission Regulation (EEC) No 1282/72 of 21 June 1972 on the sale of butter at a reduced price to the army and similar forces⁽³⁾:
 - Section 104: 'sold to the army (Regulation (EEC) No 1282/72)',
'solgt til hæren (forordning (EØF) nr. 1282/72)',
'an die Streitkräfte verkauft (Verordnung (EWG) Nr. 1282/72)',
'vendu à l'armée (règlement (CEE) n° 1282/72)',
'venduto all'esercito (regolamento (CEE) n. 1282/72)',
'verkocht aan het leger (Verordening (EEG) nr. 1282/72)'.
4. Commission Regulation (EEC) No 1717/72 of 8 August 1972 on the sale of butter at a reduced price to non-profit-making institutions and organizations⁽⁴⁾:
 - Section 104: 'for institutions (Regulation (EEC) No 1717/72)',
'til institutioner (forordning (EØF) nr. 1717/72)',
'für gemeinnützige Einrichtungen bestimmt (Verordnung (EWG) Nr. 1717/72)',
'destiné à des institutions (règlement (CEE) n° 1717/72)',
'destinato a istituzioni e collettività senza scopi di lucro (regolamento (CEE) n. 1717/72)',
'bestemd voor instellingen (Verordening (EEG) nr. 1717/72)'.
5. Commission Regulation (EEC) No 349/73 of 31 January 1973 on the sale at reduced prices of intervention butter for direct consumption as concentrated butter⁽⁵⁾:
 - Section 104: 'for direct consumption (Regulation (EEC) No 349/73)',
'til umiddelbart forbrug (forordning (EØF) nr. 349/72)',
'für den direkten Verbrauch (Verordnung (EWG) Nr. 349/73)',
'destiné à la consommation directe (règlement (CEE) n° 349/73)',
'destinato al consumo diretto (regolamento (CEE) n. 349/73)',
'voor onmiddellijk verbruik (Verordening (EEG) nr. 349/73)'.
6. Commission Regulation (EEC) No 2035/74 of 31 July 1974 on the sale at reduced prices of certain beef and veal and preserves thereof held by intervention agencies to certain institutions and bodies of social character⁽⁶⁾:
 - Section 104: 'for institutions (Regulation (EEC) No 2035/74)',
'til institutioner (forordning (EØF) nr. 2035/74)',
'für gemeinnützige Einrichtungen bestimmt (Verordnung (EWG) Nr. 2035/74)',
'destinées à des institutions (règlement (CEE) n° 2035/74)',
'destinate a istituzioni e collettività senza scopi di lucro (regolamento (CEE) n. 2035/74)',
'bestemd voor instellingen (Verordening (EEG) nr. 2035/74)'.

⁽¹⁾ OJ No L 169, 31. 7. 1970, p. 55.

⁽²⁾ OJ No L 169, 31. 7. 1970, p. 67.

⁽³⁾ OJ No L 142, 22. 6. 1972, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 181, 9. 8. 1972, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 40, 13. 2. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 210, 31. 7. 1974, p. 53.

7. Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream⁽¹⁾:

A. Butter intended for concentration and incorporation into pastry products or ice-cream:

(a) On the dispatch of butter:

- Section 104: 'butter for concentration and subsequent processing (Regulation (EEC) No 232/75)',
'smør til smørfedt og efterfølgende forarbejdning (forordning (EØF) nr. 232/75)',
'Butter zur Verarbeitung in Butterfett und Weiterverarbeitung (Verordnung (EWG) Nr. 232/75)',
'beurre destiné à la concentration et à la transformation ultérieure (règlement (CEE) n° 232/75)',
'burro destinato alla trasformazione in burro concentrato e successivamente alla trasformazione (regolamento (CEE) n. 232/75)',
'boter bestemd voor boterconcentraat en verdere verwerking (Verordening (EEG) nr. 232/75)'.
- Section 106: 1. the date on which the butter was removed from intervention,
2. the closing date for the submission of tenders in response to the individual invitation to tender under which the butter was sold,
3. for butter intended for processing into products falling within heading No 19.08 of the Common Customs Tariff, 'Formula A'; for butter intended for processing into other products, 'Formula B'.

(b) On the dispatch of concentrated butter:

- Section 104: 'concentrated butter for processing (Regulation (EEC) No 232/75)',
'smørfedt til forarbejdning (forordning (EØF) nr. 232/75)',
'Butterfett zur Verarbeitung (Verordnung (EWG) Nr. 232/75)',
'beurre concentré destiné à la transformation (règlement (CEE) n° 232/75)',
'burro concentrato destinato alla trasformazione (regolamento (CEE) n. 232/75)',
'boterconcentraat bestemd voor verwerking (Verordening (EEG) nr. 232/75)'.
- Section 106: 1. the date on which the butter was removed from intervention,
2. the closing date for the submission of tenders in response to the individual invitation to tender under which the butter was sold,
3. the weight of butter used to produce the quantity of concentrated butter indicated in Section 103,
4. the type of incorporation carried out, using one of the following expressions, as appropriate:
 - 'product 19.08 (vanilla/enanthic acid)' or 'product 19.08 (vanilla/stigmasterol)', in the case of products resulting from incorporation as specified in Annex I (I) to Regulation (EEC) No 232/75,
 - 'product 19.08 (carotene/enanthic acid)' or 'product 19.08 (carotene/stigmasterol)', in the case of products resulting from incorporation as specified in Annex I (II) to Regulation (EEC) No 232/75,
 - 'product 19.08 (sugar/enanthic acid)' or 'product 19.08 (sugar/stigmasterol)', in the case of products resulting from incorporation as specified in Annex I (III) to Regulation (EEC) No 232/75,
 - 'product 18.06 to 21.07 (vanilla/sitosterol)', in the case of products resulting from incorporation as specified in Annex II (I) to Regulation (EEC) No 232/75,
 - 'product 18.06 to 21.07 (carotene/sitosterol)', in the case of products resulting from incorporation as specified in Annex II (II) to Regulation (EEC) No 232/75,
 - 'product 18.06 to 21.07 (sugar/sitosterol)', in the case of products resulting from incorporation as specified in Annex II (III) to Regulation (EEC) No 232/75.

B. Butter for processing direct into pastry products or ice-cream:

- Section 104: 'butter for processing (Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 232/75)',
'smør til forarbejdning (artikel 6, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 232/75)',
'Butter zur Verarbeitung (Artikel 6 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 232/75)',
'beurre destiné à la transformation (article 6 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 232/75)',
'burro destinato alla trasformazione (articolo 6, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 232/75)',
'boter bestemd voor verwerking (artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 232/75)'.

⁽¹⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

- Section 106: 1. the date on which the butter was removed from intervention,
2. the closing date for the submission of tenders in response to the individual invitation to tender under which the butter was sold,
3. for butter intended for processing into products falling within heading No 19.08 of the Common Customs Tariff, 'Formula A'; for butter intended for processing into other products, 'Formula B'.
- 8. Commission Regulation (EEC) No 2054/76 of 19 August 1976 on the sale for export to non-member countries of skimmed-milk powder held by intervention agencies and intended for use as feed⁽¹⁾:
 - (a) On dispatching skimmed-milk powder for processing:
 - Section 104: 'for processing and subsequent export (Regulation (EEC) No 2054/76)',
'til forarbejdning og efterfølgende udførsel (forordning (EØF) nr. 2054/76)',
'zur Verarbeitung und anschließender Ausfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 2054/76)',
'destiné à la transformation et à l'exportation ultérieure (règlement (CEE) n° 2054/76)',
'destinato alla trasformazione e successivamente all'esportazione (regolamento (CEE) n. 2054/76)',
'bestemd om te worden verwerkt en vervolgens te worden uitgevoerd (Verordening (EEG) nr. 2054/76)'.
 - Section 106: the on which the skimmed-milk powder was removed from intervention.
 - (b) On export of processed skimmed-milk powder:
 - Section 104: 'for export (Regulation (EEC) No 2054/76)',
'til udførsel (forordning (EØF) nr. 2054/76)',
'zur Ausfuhr bestimmt (Verordnung (EWG) Nr. 2054/76)',
'destiné à l'exportation (règlement (CEE) n° 2054/76)',
'destinato all'esportazione (regolamento (CEE) n. 2054/76)',
'bestemd voor uitvoer (Verordening (EEG) nr. 2054/76)'.
 - Section 106: 1. the date on which the skimmed-milk powder was removed from intervention,
2. the weight of skimmed-milk powder used to produce the quantity of processed products indicated in Section 103.
- 9. Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 on general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽²⁾:
 - (a) On the release of butter for processing into butteroil:
 - Section 104: 'for processing and subsequent delivery as food aid (Regulation (EEC) No 303/77)',
'til forarbejdning og efterfølgende levering som fødevarehjælp (forordning (EØF) nr. 303/77)',
'zur Verarbeitung und anschließenden Lieferung im Rahmen der Nahrungsmittelhilfe (Verordnung (EWG) Nr. 303/77)',
'destiné à la transformation et à la livraison ultérieure au titre de l'aide alimentaire (règlement (CEE) n° 303/77)',
'destinato alla trasformazione e successivamente alla fornitura a titolo di aiuto alimentare (regolamento (CEE) n. 303/77)',
'bestemd om te worden verwerkt en vervolgens als voedselhulp te worden geleverd (Verordening (EEG) nr. 303/77)'.
 - (b) On the dispatch of butteroil 'to the port of unloading' or 'free at destination':
 - Section 104: 'for export as food aid (Regulation (EEC) No 303/77)',
'bestemt til udførsel som fødevarehjælp (forordning (EØF) nr. 303/77)',
'als Nahrungsmittelhilfe auszuführen (Verordnung (EWG) Nr. 303/77)',
'destiné à être exporté au titre de l'aide alimentaire (règlement (CEE) n° 303/77)',
'destinato ad essere esportato a titolo di aiuto alimentare (regolamento (CEE) n. 303/77)',
'bestemd om te worden uitgevoerd als voedselhulp (Verordening (EEG) nr. 303/77)'.
 - Section 106: the weight of butter used to produce the quantity of butteroil indicated in Section 103.
 - (c) On the dispatch of skimmed-milk powder or butteroil 'to the port of shipment':
 - Section 104: 'food aid (Regulation (EEC) No 303/77) to be delivered to the port of ...',
'fødevarehjælp (forordning (EØF) nr. 303/77) bestemt til levering i havnen i ...',
'Nahrungsmittelhilfe (Verordnung (EWG) Nr. 303/77), zur Lieferung zum Hafen von ... bestimmt',
'aide alimentaire (règlement (CEE) n° 303/77 destinée à être livrée au port de ...',
'aiuto alimentare (regolamento (CEE) n. 303/77 destinato ad essere consegnato nel porto di ...',
'voedselhulp (Verordening (EEG) nr. 303/77), bestemd om te worden geleverd in de haven van ...'.
 - Section 106: where appropriate the weight of butter used to produce the quantity of butteroil indicated in Section 103.

⁽¹⁾ OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17.⁽²⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

10. Commission Regulation (EEC) No 368/77 of 23 February 1977 on the sale by tender of skimmed-milk powder for use in feed for pigs and poultry⁽¹⁾:

- Section 104: 'to be denatured (Regulation (EEC) No 368/77)',
'til denaturering (forordning (EØF) nr. 368/77)',
'zur Denaturierung (Verordnung (EWG) Nr. 368/77)',
'à dénaturer (règlement (CEE) n° 368/77)',
'destinato alla denaturazione (regolamento (CEE) n. 368/77)',
'voor denaturering (Verordening (EEG) nr. 368/77)'.
- Section 106: 1. the date on which the skimmed-milk powder was removed from intervention,
2. the time limit for the submission of tenders for the individual invitation to tender under which the skimmed-milk powder was sold.

11. Commission Regulation (EEC) No 443/77 of 2 March 1977 on the sale at a fixed price of skimmed-milk powder for use in feed for pigs and poultry and amending Regulations (EEC) No 1687/76 and (EEC) No 368/77⁽²⁾:

- Section 104: 'to be denatured (Regulation (EEC) No 443/77)',
'til denaturering (forordning (EØF) nr. 443/77)',
'zur Denaturierung (Verordnung (EWG) Nr. 443/77)',
'à dénaturer (règlement (CEE) n° 443/77)',
'destinato alla denaturazione (regolamento (CEE) n. 443/77)',
'voor denaturering (Verordening (EEG) nr. 443/77)'.
- Section 106: 1. the date on which the skimmed-milk powder was removed from intervention,
2. the date of expiry of the selling period during which the skimmed-milk powder was purchased.

12. Commission Regulation (EEC) No 2182/77 of 30 September 1977 laying down detailed rules for the sale of frozen beef from intervention stocks for processing in the Community and amending Regulation (EEC) No 1687/76⁽³⁾:

- Section 104: 'for processing (Regulation (EEC) No 2182/77)',
'til forarbejdning (forordning (EØF) nr. 2182/77)',
'zur Verarbeitung (Verordnung (EWG) Nr. 2182/77)',
'destinées à la transformation (règlement (CEE) n° 2182/77)',
'destinate alla trasformazione (regolamento (CEE) n. 2182/77)',
'bestemd voor verwerking (Verordening (EEG) nr. 2182/77)'.
- Section 106: the date of conclusion of the contract of sale:
 - for meat intended for the manufacture of preserved food: 'System A',
 - for meat intended for the manufacture of other products: 'System B'.

13. Commission Regulation (EEC) No 2448/77 of 8 November 1977 laying down conditions for the disposal of oranges withdrawn from the market to the processing industry and amending Regulation (EEC) No 1687/76⁽⁴⁾:

- Section 104: 'for processing (Regulation (EEC) No 2448/77)',
'til forarbejdning (forordning (EØF) nr. 2448/77)',
'zur Verarbeitung bestimmt (Verordnung (EWG) Nr. 2448/77)',
'destinées à la transformation (règlement (CEE) n° 2448/77)',
'destinate alla trasformazione (regolamento (CEE) n. 2448/77)',
'bestemd om te worden verwerkt (Verordening (EEG) nr. 2448/77)'.
- Section 106: the date of delivery to the purchaser.

14. Commission Regulation (EEC) No 2960/77 of 23 December 1977 on detailed rules for the sale of olive oil held by intervention agencies⁽⁵⁾:

(a) On the dispatch of olive oil for processing:

- Section 104: 'for processing and subsequent export (Regulation (EEC) No 2960/77)',
'til forarbejdning og efterfølgende udførsel (forordning (EØF) nr. 2960/77)',
'zur Behandlung und anschließenden Ausfuhr bestimmt (Verordnung (EWG) Nr. 2960/77)',
'destinée à la transformation et à l'exportation ultérieure (règlement (CEE) n° 2960/77)',
'destinato alla trasformazione e successivamente all'esportazione (regolamento (CEE) n. 2960/77)',
'bestemd om te worden bewerkt en vervolgens te worden uitgevoerd (Verordening (EEG) nr. 2960/77)'.

⁽¹⁾ OJ No L 52, 24. 2. 1977, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 58, 3. 3. 1977, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 285, 9. 11. 1977, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 46.

- Section 106 : the date of sale and :
 - in the case of oil for refining, the word 'refining',
 - in the case of virgin oil for packing in small containers, the word 'packaging' (the maximum content of the package shall also be indicated),
 - in the case of oil for refining and packing, the words 'refining and packaging' (the maximum content of the package shall also be indicated).
 - (b) On the export of processed olive oil :
 - Section 104 : 'for export (Regulation (EEC) No 2960/77)'.
 - Section 106 : the date of sale and the weight of olive oil :
 - (a) from intervention stock, and
 - (b) where applicable, from the internal market,used in the manufacture of the quantity of processed oil indicated in Section 103.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 526/78

of 14 March 1978

fixing the average world market price and the indicative yield for soya beans for the 1977/78 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1900/74 of 15 July 1974 on special measures for soya beans⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2360/77⁽²⁾, and in particular Article 2 (4) thereof,

Whereas, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1777/76 of 20 July 1976 on special measures for soya beans⁽³⁾, an average world market price for soya beans and in indicative yield for soya beans harvested in the Community should be fixed according to the criteria laid down in the said Regulation;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1790/76 of 22 July 1976 laying down rules for the application of special measures in respect of soya beans⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2665/77⁽⁵⁾, provides that this average price is to be the arithmetic mean of the world prices as referred to in that Article recorded each week over a representative period;

Whereas the most representative period for the marketing of Community soya beans may be taken to be that from 5 December 1977 to 27 January 1978; whereas this is therefore the period to be taken into account;

Whereas the application of all these provisions produces the average world market price for soya beans specified below;

Whereas, in accordance with Article 10 of Regulation (EEC) No 1790/76, the producer Member States have

supplied the Commission with the results of the sampling referred to in Article 3a of that Regulation; whereas, on the basis of those results, it appears that for no cultivation method used nor for any homogeneous production area does the yield exceed the minimum yield of 2 000 kilograms per hectare referred to in the last subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1900/74; whereas that minimum yield should therefore be considered as the indicative yield for all soya beans harvested in the Community;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1977/78 marketing year, the average world market price for soya beans shall be 16.502 units of account per 100 kilograms.

Article 2

For the 1977/78 marketing year, the indicative yield for soya beans harvested in the Community shall be 2 000 kilograms per hectare.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 201, 23. 7. 1974, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 277, 29. 10. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 199, 24. 7. 1976, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 199, 24. 7. 1976, p. 37.

⁽⁵⁾ OJ No L 309, 2. 12. 1977, p. 8.

COMMISSION DECISION No 527/78/ECSC

of 14 March 1978

prohibiting alignment on offers of iron and steel products originating in certain third countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular the first and second paragraphs of Article 95 thereof,

Whereas the Commission has taken measures relating to prices on the common market in steel; whereas the governments of certain third countries have assured the Commission of their cooperation over the measures which it has taken; whereas the Community and the countries concerned have agreed to maintain the traditional trade flows and to prevent the measures taken from causing, as regards deliveries of steel products on the common market, shifts that would be incompatible with the policy initiated for the recovery of this market; whereas, furthermore, these countries will ensure that the invoiced prices of their deliveries of iron and steel products in the Community are compatible with the levels of guidance prices and minimum prices published by the Commission;

Whereas experience has shown that compliance with the minimum prices and guidance prices published by the Commission cannot be secured if offers at lower prices and for only small quantities may be used as a base for alignments; whereas these factors would increase downward pressures on Community prices were the Commission not to abolish the right of Community undertakings to align their prices on these low-priced offers from third countries;

Whereas the Treaty, and more particularly Article 60 thereof, makes no provision for a prohibition of this nature; whereas prohibition of such alignments is necessary for the attainment, in the functioning of the common market in steel and in conformity with Article 5 of the Treaty, of one of the Community's objectives as defined in Articles 2, 3 and 4; whereas Article 2 of the Treaty lays upon the Community the task of pursuing its objectives in harmony with the general economy of the Member States; whereas the economic and social objectives set out in Article 3 (c), (e) and (g) also necessitate the taking of this Decision;

Whereas the general principles regarding intervention by the Commission, laid down in Article 5 of the Treaty, apply; whereas, under present market conditions, the continued weakening in the prices of iron and steel products (including pig iron) can be halted only by the prohibition of such alignment;

Whereas the cooperation with certain of the countries in question may cover only some iron and steel products; whereas it is therefore necessary to specify the iron and steel products covered by the measure;

Whereas cooperation by the countries concerned applies only for a limited period; whereas the prohibition of alignment must have a time limit;

Whereas the Commission may contact the governments of certain other third countries in order to secure the same cooperation; whereas the arrangements now in force might be cancelled for unforeseen reasons; whereas consequently the Commission must be able to alter the list of countries involved;

Whereas, as regards those third countries from whom the Commission has not got this cooperation, it is necessary that Community undertakings continue to have the right to align their prices on those of offers from these third countries;

Whereas observance of the prohibition must be assured by penalties; whereas the application of the penalties laid down in Article 64 of the Treaty for breaches of price measures would be suitable;

Having consulted the Consultative Committee, and with the unanimous assent of the Council of Ministers,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Community undertakings are prohibited from aligning their offers on the terms of offers of third country undertakings situate in the countries listed in the Annex and for the products set out therein.

The Commission shall amend this list if need be.

Article 2

Should Article 1 of this Decision be breached, the penalties referred to in Article 64 of the Treaty shall be applicable.

Article 3

This Decision shall enter into force on 15 March 1978. It shall expire on 31 December 1978.

The Commission reserves the right to repeal this Decision wholly or in part before that date should market conditions and the interests of the Community undertakings so require.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 March 1978.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

ANNEX

The ban on alignment introduced by this Decision covers the terms offered by undertakings situate in the following countries :

1. *Republic of Austria*
2. *Republic of Finland*
3. *Kingdom of Norway*
4. *Kingdom of Sweden*
5. *Republic of Portugal*

and as regards the iron and steel products for which the Commission has fixed base prices ⁽¹⁾ for the purposes of applying recommendation 77/329/ECSC ⁽²⁾, as amended by recommendation No 3004/77/ECSC ⁽³⁾, with the exception of ferro-manganese falling within CCT subheading 73.02 A I.

6. *Swiss Confederation*

and as regards

- concrete reinforcing bars with minor indentations, flanges, grooves or other deformations produced during the rolling process, whether or not twisted after rolling, statistical subdivision of the NIMEXE ⁽⁴⁾ 73.10 A II a),
- smooth reinforcing bars, statistical subdivision of the NIMEXE ex 73.10 A II b).

⁽¹⁾ OJ No L 353, 31. 12. 1977.

⁽²⁾ OJ No L 114, 5. 5. 1977.

⁽³⁾ OJ No L 352, 31. 12. 1977.

⁽⁴⁾ Nomenclature of goods for the external trade statistics of the Community and statistics of trade between Member States, OJ No L 325, 19. 12. 1977.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 528/78**of 14 March 1978****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 411/78⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 515/78⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 411/78

to the information at present available to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilograms of product, at 0.2740 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 March 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 59, 1. 3. 1978, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 69, 11. 3. 1978, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 529/78**of 14 March 1978****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2560/77 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 516/78 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 March
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 69, 11. 3. 1978, p. 20.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 14 March 1978 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar**

(u.a. / 100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	27.40
	B. Raw sugar	22.32 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 530/78
of 14 March 1978
fixing the import levies on isoglucose

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1111/77 of 17 May 1977 laying down common provisions for isoglucose⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1111/77, a levy is to be charged on imports of the products specified in Article 1 of that Regulation; whereas this levy is to consist of a fixed component and a variable component;

Whereas these components are defined in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1111/77; whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75⁽³⁾, the fixed component referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1111/77 must be equal to that used for fixing the import levy on products falling within subheading 17.02 B II a) of the Common Customs Tariff;

Whereas the levy must be fixed each month;

Whereas, to enable the system of levies to function normally, the levies should be calculated using:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation of the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas in view of the foregoing the levies on isoglucose shall be fixed as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 3 (4) of Regulation (EEC) No 1111/77 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 March 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 March 1978 fixing the import levies on isoglucose

(in u.a.)		
CCT heading No	Description	Levies per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups : I. Isoglucose	35·40
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose	35·40

COMMISSION REGULATION (EEC) No 531/78

of 14 March 1978

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice⁽³⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 1158/77⁽⁴⁾, and in particular Article 12
(4) thereof,

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 397/78⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 469/78⁽⁶⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per tonne of basic product ; whereas, pursuant
to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁷⁾, the
levies at present in force must therefore be altered as
shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 2744/75⁽⁸⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2560/77, as fixed in the Annex to amended
Regulation (EEC) No 397/78 are hereby altered as
shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 March
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
(2) OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.
(3) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
(4) OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 13.
(5) OJ No L 58, 28. 2. 1978, p. 18.
(6) OJ No L 64, 7. 3. 1978, p. 18.

(7) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.
(8) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 March 1978 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 B II a) ⁽²⁾	121.83	119.33
11.02 C I ⁽²⁾	146.05	143.55
11.02 D I ⁽²⁾	94.01	91.51
11.02 E II a) ⁽²⁾	166.50	161.50
11.02 F I ⁽²⁾	166.50	161.50
11.02 G I	72.29	67.29
11.07 A I a)	168.70	159.70
11.07 A I b)	128.33	119.33
11.08 A III	160.95	143.95
11.09	411.72	261.72

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polametric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 16 February 1978

replacing three members of the Waste Management Committee who have resigned

(78/272/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Commission Decision 76/431/EEC
of 21 April 1976 setting up a Committee on Waste
Management ⁽¹⁾,

Having regard to the opinions of the Member States,

Whereas Article 4 of the abovementioned Decision
provides that the Commission shall appoint the
members of the Waste Management Committee for a
term of three years after consulting the Member States
concerned;

Whereas Article 5 of the abovementioned Decision
provides that a member who has resigned shall be
replaced for the remainder of the term of office in
accordance with Article 4;

Whereas certain members of the Committee have
resigned; whereas in consequence it is necessary to
replace them,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following are hereby appointed members of the
Committee for the term of office ending on 1 May
1979:

— *for the Commission:*

Mr P. Schloesser to replace Mr J. Loeff who has
resigned;

— *for Belgium:*

Mr I. van Vaerenbergh to replace Mr N. Hilgers
who has resigned;

— *for Luxembourg:*

Mr C. Lanners to replace Mr J. Barthel who has
resigned.

Article 2

This Decision shall enter into force on 16 February
1978.

Done at Brussels, 16 February 1978.

For the Commission

Lorenzo NATALI

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 115, 1. 5. 1976, p. 73.

COMMISSION DECISION

of 16 February 1978

on the opening of a standing invitation to tender for the export of 100 000 tonnes of rye held by the German intervention agency

(Only the German text is authentic)

(78/273/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2560/77 ⁽²⁾, and in particular Article 7 ⁽⁵⁾ thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 376/70 of 27 February 1970 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1687/76 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 ⁽¹⁾ and ⁽⁷⁾ thereof,

Whereas the Federal Republic of Germany in its communication of 26 January 1978 informed the Commission of the intention of the German intervention agency to issue an invitation to tender for the export of 100 000 tonnes of rye;

Whereas the 100 000 tonnes of rye to be tendered for will be exported from those of the prescribed points of exit specified by the tenderers; whereas the rye is stored elsewhere; whereas the German intervention agency, in order to place all those participating in the invitation to tender on the same competitive footing, must sell at a uniform price; whereas it must accordingly bear the cost of transport from the place of storage to the points of exit stipulated;

Whereas under Article 5 ⁽⁵⁾ of Regulation (EEC) No 376/70 it may be provided that a tender shall only be valid if it is accompanied by an application for an export licence and by an application for advance fixing of the refund for the destination in question; whereas the intention of this provision is to facilitate assessment of the tender;

Whereas, by way of derogation, the period of validity for licences issued in connection with this invitation

to tender should be fixed at the month of issue plus four months;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The German intervention agency may, in accordance with the provisions hereinafter set out, open a standing invitation to tender for the export of rye held by it.

Article 2

1. The invitation to tender shall relate to a quantity of 100 000 tonnes of rye.
2. The places in which the said rye is stored are listed in the Annex hereto.

Article 3

1. The places for which a minimum selling price is to be fixed in accordance with Article 5 ⁽⁷⁾ of Regulation (EEC) No 376/70 are as follows:

Hamburg, Brunsbüttel, Lübeck, Kiel, Rendsburg, Bremen, Braunschweig and Fallersleben.

2. Tenders shall be made for one or more of these ports or exit points. The tenderer shall specify the ports or exit points for which his tender is made.

Tenders shall be understood to relate to rye which is either:

- stored in harbour silos from which it can be loaded directly into a seagoing vessel or into a barge, or
- supplied undischarged at the place of embarkation at the port or exit point.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 47, 28. 2. 1970, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

3. Where an export refund is applicable on the day on which tenders are submitted, tenders shall only be valid if accompanied by an application for an export licence lodged by the tenderer and a corresponding application for advance fixing of the refund for the destination in question.

4. As regards those quantities of rye not stored or supplied as provided in the first and second indents of paragraph 2, successful tenderers shall be entitled to reimbursement by the German intervention agency in respect of the cost of transport on the most favourable terms from the place of storage to that place of embarkation at the ports or exit points specified in paragraph 1 which may be reached at the lowest cost.

Article 4

The German intervention agency shall specify in the notice of invitation to tender the dates for the submission of tenders.

There must be at least 10 days between publication of the notice of invitation to tender and the first date laid down for submission of tenders. The last date on which tenders may be submitted shall be 27 July 1978.

Article 5

By way of derogation from Regulations (EEC) No 2042/75 and (EEC) No 1223/74, export licences issued in connection with this invitation to tender shall be valid from their day of issue within the meaning of Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 193/75 until the end of the fourth month following that of issue.

Article 6

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 16 February 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Hamburg	13 142
Schleswig Holstein	25 754
Bremen	40 765
Niedersachsen	20 504

COMMISSION DECISION

of 16 February 1978

on the opening of a standing invitation to tender for the export of 66 000 tonnes
of rye held by the Danish intervention agency

(Only the Danish text is authentic)

(78/274/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular
Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
376/70 of 27 February 1970 laying down the proce-
dure and conditions for the disposal of cereals held by
intervention agencies⁽³⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1687/76⁽⁴⁾, and in particular Article 5
(1) and (7) thereof,

Whereas the Kingdom of Denmark in its communica-
tion of 31 January 1978 informed the Commission of
the intention of the Danish intervention agency to
issue an invitation to tender for the export of 66 000
tonnes of rye ;

Whereas the 66 000 tonnes of rye to be tendered for
will be exported from those of the prescribed points
of exit specified by the tenderers ; whereas the rye is
stored elsewhere ; whereas the Danish intervention
agency, in order to place all those participating in the
invitation to tender on the same competitive footing,
must sell at a uniform price ; whereas it must accord-
ingly bear the cost of transport from the place of
storage to the points of exit stipulated ;

Whereas under Article 5 (5) of Regulation (EEC) No
376/70 it may be provided that a tender shall only be
valid if it is accompanied by an application for an
export licence and by an application for advance
fixing of the refund for the destination in question ;
whereas the intention of this provision is to facilitate
assessment of the tender ;

Whereas, by way of derogation, the period of validity
for licences issued in connection with this invitation
to tender should be fixed at the month of issue plus
four months ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The Danish intervention agency may, in accordance
with the provisions hereinafter set out, open a
standing invitation to tender for the export of rye held
by it.

Article 2

1. The invitation to tender shall relate to a quantity
of 66 000 tonnes of rye.
2. The places in which the said rye is stored are
listed in the Annex hereto.

Article 3

1. The places for which a minimum selling price is
to be fixed in accordance with Article 5 (7) of Regula-
tion (EEC) No 376/70 are as follows :

Kalundborg, Korsør, Nakskov, Svendborg, Vording-
borg, Aabenraa, Aalborg, Århus.

2. Tenders shall be made for one or more of these
ports or exit points. The tenderer shall specify the
ports or exit points for which his tender is made.

Tenders shall be understood to relate to rye which is
either :

- stored in harbour silos from which it can be
loaded directly into a seagoing vessel or into a
barge, or
- supplied undischarged at the place of embarkation
at the port or exit point.

3. Where an export refund is applicable on the day
on which tenders are submitted, tenders shall only be
valid if accompanied by an application for an export
licence lodged by the tenderer and a corresponding
application for advance fixing of the refund for the
destination in question.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 47, 28. 2. 1970, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

4. As regards those quantities of rye not stored or supplied as provided in the first and second indents of paragraph 2, successful tenderers shall be entitled to reimbursement by the Danish intervention agency in respect of the cost of transport on the most favourable terms from the place of storage to that place of embarkation at the ports or exit points specified in paragraph 1 which may be reached at the lowest cost.

Article 4

The Danish intervention agency shall specify in the notice of invitation to tender the dates for the submission of tenders.

There must be at least 10 days between publication of the notice of invitation to tender and the first date laid down for submission of tenders. The last date on which tenders may be submitted shall be 27 July 1978.

Article 5

By way of derogation from Regulations (EEC) No 2042/75 and (EEC) No 1223/74, export licences

issued in connection with this invitation to tender shall be valid from their day of issue within the meaning of Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 193/75 until the end of the fourth month following that of issue.

Article 6

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

Done at Brussels, 16 February 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Jutland	14 000
Funen	25 500
Zealand	19 500
Lolland-Falster	7 300

COMMISSION DECISION

of 16 February 1978

fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1931/77

(78/275/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1931/77 of 26 August 1977 on an invitation to tender for the refund for the export of barley to Zones I, II, III, IV and VI⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2723/77⁽⁵⁾,

Whereas in Regulation (EEC) No 1931/77 an invitation to tender was issued for the export refund on barley; whereas, according to the notice of invitation to tender⁽⁶⁾ accompanying that Regulation, the total quantity in respect of which the export refund may be fixed is approximately 2 000 000 tonnes;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75 of 4 February 1975 laying down detailed rules for the application of the system of tendering for export refunds on cereals⁽⁷⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Arti-

cles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1; whereas the quantities of barley in respect of which refunds are fixed amount to 199 500 tonnes;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 16 February 1978 at 67.65 units of account per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 February 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 219, 27. 8. 1977, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 315, 9. 12. 1977, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No C 207, 30. 8. 1977, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

COMMISSION DECISION

of 17 February 1978

fixing the minimum selling prices for butter for the 68th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75

(78/276/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2904/77⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the

use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter; whereas, alternatively, a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 68th individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 68th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 232/75, in respect of which the time limit for the submission of tenders is 14 February 1978, the minimum selling prices and the processing securities shall be as follows:

Use to which the butter is to be put (Article 6 (1) (c) of Regulation (EEC) No 232/75)	Fat content of the butter	Minimum selling price in u.a. per 100 kg butter	Processing security in u.a. per 100 kg butter
Formula A	82 % or more	88.00	167.00
	Less than 82 %	—	—
Formula B	82 % or more	130.00	125.00
	Less than 82 %	—	—

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽⁶⁾ OJ No L 338, 28. 12. 1977, p. 16.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 17 February 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION**of 17 February 1978****fixing the minimum selling price for skimmed-milk powder for the 12th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 368/77****(78/277/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 368/77 of 23 February 1977 on the sale by tender of skimmed-milk powder for use in feed for pigs and poultry⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 214/78⁽⁴⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of skimmed-milk powder held by them;

Whereas, according to Article 11 of the said Regulation, in the light of the tenders received in response to each individual invitation to tender a minimum selling price shall be fixed or a decision shall be taken to make no award; whereas the amount of the processing security shall also be fixed taking account of the difference between the market price of skimmed-milk powder and the minimum price fixed;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 12th individual invitation to tender, the minimum selling price should be fixed at the level specified below and the processing security determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 12th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 368/77, in respect of which the time limit for the submission of tenders is 14 February 1978:

- the minimum selling price shall be fixed at 12.75 units of account per 100 kilograms,
- the processing security shall be fixed at 86.00 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 17 February 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 52, 24. 2. 1977, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 31, 2. 2. 1978, p. 12.

COMMISSION DECISION**of 17 February 1978****fixing the maximum amount of special aid for skimmed-milk powder for the sixth individual invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 1844/77****(78/278/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1844/77 of 10 August 1977 on the granting by tender of special aid for skimmed-milk powder intended as feed for animals other than young calves⁽³⁾, the intervention agencies have opened a standing invitation to tender for the amount of this special aid;

Whereas, according to Article 6 of the said Regulation, for each individual invitation to tender a maximum amount of aid shall be fixed or a decision shall be taken not to proceed with the tender;

Whereas, account being taken of the minimum price valid pursuant to Regulation (EEC) No 368/77 for the individual invitation to tender of the month concerned, of the situation on the skimmed milk and soya markets and of the quantities offered, a maximum amount of special aid for the sixth indi-

vidual invitation to tender shall be fixed at the level specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the sixth individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 1844/77, in respect of which the time limit for the submission of tenders is 13 February 1978, the maximum amount of special aid shall be fixed at 77 units of account per 100 kilograms of skimmed-milk powder.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 17 February 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 205, 11. 8. 1977, p. 11.

COMMISSION DECISION

of 17 February 1978

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 146/78, the maximum amounts for the costs of delivery of butteroil as food aid

(Only the Dutch and German texts are authentic)

(78/279/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 146/78 of 25 January 1978 on the delivery of various consignments of butteroil as food aid⁽³⁾, the Dutch and German intervention agencies have invited tenders for the manufacture and delivery of 1 150 tonnes of butteroil, destined for certain developing countries;

Whereas Article 16 of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾, provides that in the light of the tenders received a maximum amount for each lot put out to tender is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts shall be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 146/78 shall be fixed in units of account as follows:

Lot C : 597 173
Lot D : 297 264
Lot E : 297 264
Lot F : 1 563 641
Lot G : 781 821

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands and the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 17 February 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1978, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 17 February 1978

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 170/78, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid

(78/280/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 170/78 of 26 January 1978 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the costs of delivery of 640 tonnes of skimmed-milk powder, destined for certain developing countries;

Whereas Article 16 of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾ provides that in the light of the tenders received a maximum amount for each lot put out to tender is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tender received, the maximum amounts shall be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 170/78 shall be fixed in units of account as follows:

Lot E : 406 569
Lot K : 137 542
Lot L : 181 138

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 17 February 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1978, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 17 February 1978****concerning the issue of import licences for beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland****(78/281/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3328/75 of 18 December 1975 renewing the arrangements for the reduction of import charges on beef and veal products originating in the African, Caribbean and Pacific States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2570/77⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3376/75 of 23 December 1975 laying down rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3328/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2771/77⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 2 (2) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 3328/75 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, the quantities imported must remain within the limits laid down for each of the exporting non-member countries in question;

Whereas Regulation (EEC) No 3376/75 lays down that where the applications for licences exceed the quantity available for one of the non-member countries concerned the Commission shall fix a percentage for the reduction of the quantities applied for; whereas the applications submitted in the period 1 to 10 February 1978 exceed the quantity available for Swaziland; whereas a percentage should consequently be fixed for the reduction of the quantities originating in

that country as well as the remaining quantities for which applications may be submitted from 1 March 1978;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Import licences as provided for in Regulation (EEC) No 3376/75 for the quantities in respect of which applications for licences were submitted from 1 to 10 February 1978 shall be issued as follows:

the quantities applied for in respect of Swaziland shall be reduced by 1.93 %.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 3376/75, during the first 10 days of March 1978, for the following quantities of boned beef and veal:

Kenya	130.0 tonnes,
Madagascar	6 898.9 tonnes.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 17 February 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 329, 23. 12. 1975, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 300, 24. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 333, 30. 12. 1975, p. 44.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 15. 12. 1977, p. 17.

COMMISSION RECOMMENDATION

of 9 March 1978

to the Governments of the Member States amending Commission recommendation 77/330/ECSC of 15 April 1977, as last amended by recommendation 77/808/ECSC of 23 December 1977, establishing Community surveillance in respect of the importation into the Community of certain iron and steel products covered by the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, originating in third countries

(78/282/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 74 (3) thereof,

Whereas, by recommendation 77/330/ECSC of 15 April 1977⁽¹⁾, as last amended by recommendation 77/808/ECSC of 23 December 1977⁽²⁾, the Commission established Community surveillance in respect of the importation into the Community of certain iron and steel products covered by the ECSC Treaty in order to follow developments therein and to ensure that such imports or the conditions under which they are effected do not threaten to cause serious injury to Community production;

Whereas for those purposes the application by the importer must contain certain information specified in Article 2 of the said recommendation;

Whereas in respect of imports of iron and steel products originating in certain third countries the application by the importer need no longer state the effective price (basic price plus extras) established by contract free duty-paid, but it is nevertheless necessary for these same products, for surveillance purposes, that the importer's application should mention the delivery price at destination as well as the characteristics of the contract which have led to the fixing of this price,

MAKES THE FOLLOWING RECOMMENDATION:

Article 1

Article 2 of recommendation 77/330/ECSC of 15 April 1977 is replaced by the following text:

'1. The application by the importer shall state:

- (a) the name and address of the importer;
- (b) for products originating in third countries listed in the Annex and for concrete reinforcing bars (CCT subheading ex 73.10 A II) of Swiss origin, the product description as far as commercial usage is concerned as well as all the characteristics of the contract which have led to the fixing of the delivery price at destination;
- (c) the description of the products originating in other third countries which corresponds to or is closest to that contained in the list of products published in the *Official Journal of the European Communities*⁽³⁾;
- (d) the country of origin, and, where appropriate, the country of last export;
- (e) the place of destination;
- (f) the quantity of the products in tonnes;
- (g) the effective price (basic price plus extras) established by contract free duty-paid, except in the case of products originating in the third countries listed in the Annex and of concrete reinforcement bars falling within CCT subheading ex 73.10 A II, originating in Switzerland;
- (h) the effective price free at destination for the products originating in the third countries listed in the Annex and of concrete reinforcement bars falling within CCT subheading ex 73.10 A II, originating in Switzerland;
- (i) the date of the purchase contract for the products which it is proposed to import and the proposed date and place of importation.

2. The importer shall declare that no rebate not mentioned in the purchase contract or contracts will be granted.

3. The importer shall certify that this import document application is accurate.'

⁽¹⁾ OJ No L 114, 5. 5. 1977, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 352, 31. 12. 1977, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 353, 31. 12. 1977, p. 1.

Article 2

Article 3 of the said recommendation is hereby replaced as follows:

'1. The Member States shall communicate to the Commission, as soon as such information is noted by their customs authorities:

in respect of products originating in Switzerland, other than concrete reinforcement bars, and products originating in third countries other than those listed in the Annex, any difference between the price published in the *Official Journal of the European Communities* and the effective price (basic price plus extras) established by contract free duty-paid.

2. Within the first 10 days of each month, Member States shall notify the Commission of:

- (a) the quantities and amounts, calculated on the basis of the basic cif prices, for which import documents were issued in the preceding month;
- (b) the imports effected in the month preceding that referred to in (a).

3. The information from the Member States shall be broken down by third country of origin and by product, on the basis of the description and Common Customs Tariff heading numbers set out in the Annex.'

Article 3

This recommendation shall be notified to the Governments of the Member States and published in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall enter into force for each Member State on the date of its notification.

Done at Brussels, 9 March 1978.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

*ANNEX**List of third countries mentioned in Article 2*

Austria
Finland
Norway
Portugal
Sweden
